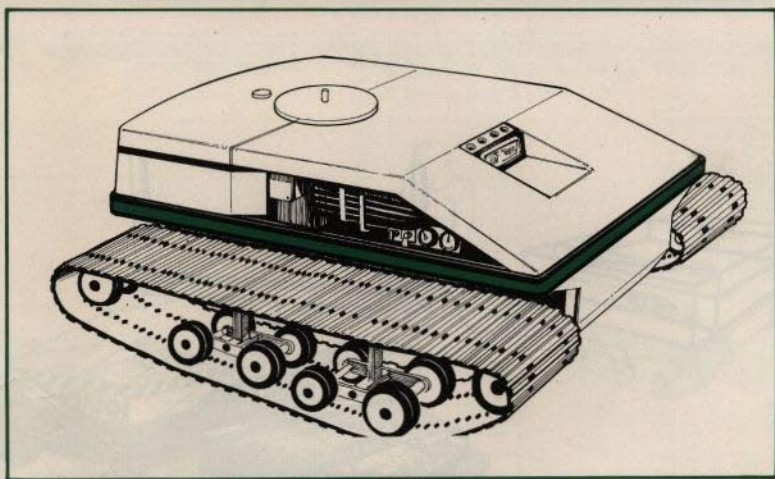


# FOREST PAN 20



## A NEW GENERATION OF MINI-FORESTERS

FOREST PAN is, unlike the old mini-foresters, hydrostatically powered.

The advantage of introducing a hydraulic system is that the machine is capable of dealing with other working situations than just transportation. The FOREST PAN, for example, is equipped with a climbing trimmer that trims trees at the root and cuts them off at the top so that only the felling is left. The trimmer aggregate is dimensioned for tree diameters up to 25 cm.

The FOREST PAN is radio-controlled, which revolutionizes thinning work.

The system provides maximum safety, and at the same time gives the operator the opportunity for a better professional assessment of the thinning out-take.

## EINE NEUE GENERATION VON MINIMASCHINEN ZUR HOLSGEWINNUNG

FOREST PAN hat im Gegensatz zu den alten Mini-Eisernen-Pferden hydrostatischen Antrieb.

Der Vorteil eines hydraulischen Systems liegt darin, daß die Maschine in andere Arbeiten als nur Transportarbeiten auszuführen.

FOREST PAN ist z.B. mit einem Kletterentäster ausgestattet, der die stehenden Bäume entästet und die Baumspitze kappt, damit nur noch das Fällen selbst übrigbleibt. Das Entästungsaggregat ist für Durchmesser bis zu 25 cm ausgelegt.

FOREST PAN ist ferngesteuert, eine Revolution in der Ausdünnungsarbeit.

Das System gewährt maximale Sicherheit und ermöglicht es gleichzeitig dem Förster, den Ausdünnungsumfang fachlich besser einzuschätzen.

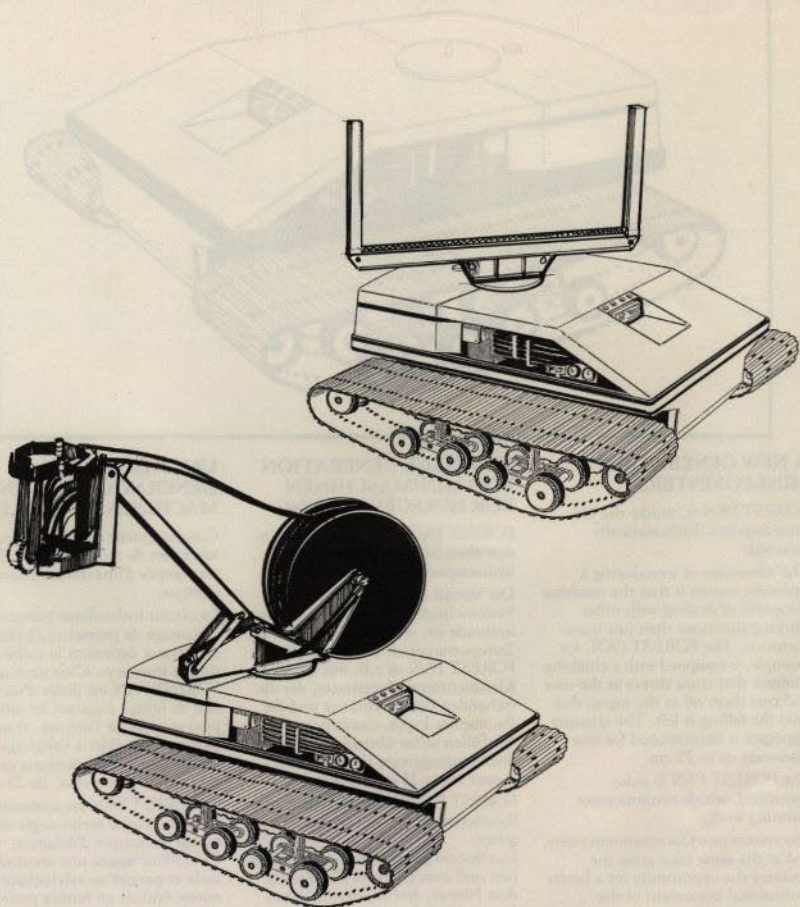
## UNE NOUVELLE GENERATION DE MINI-MACHINES DE TAILLE

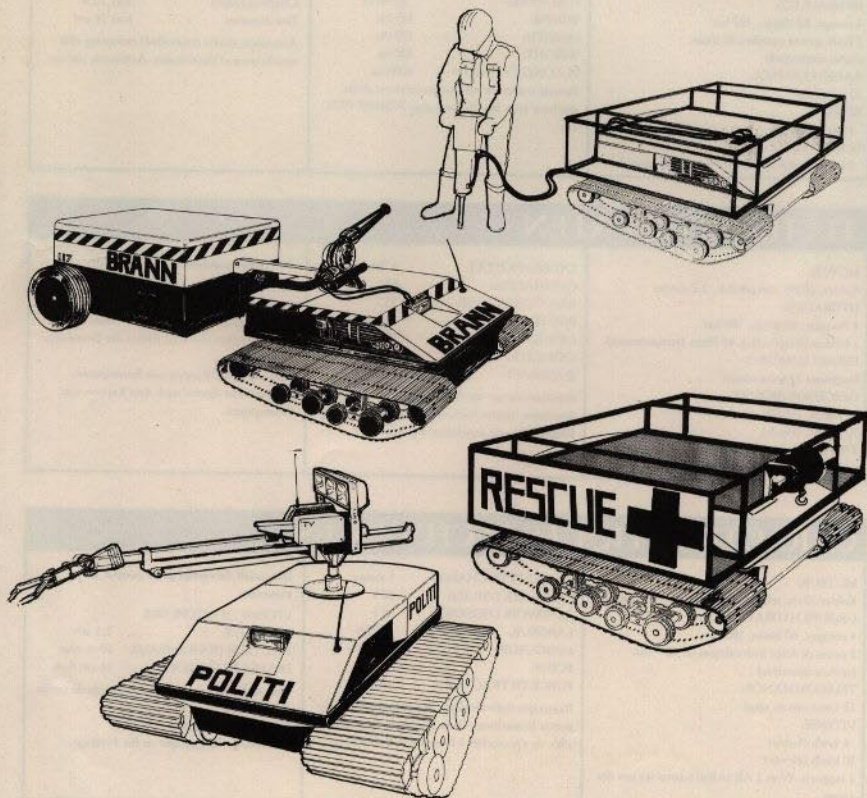
Contrairement aux anciennes mini-machines de taille, la FOREST PAN est équipée d'une transmission hydrostatique.

Le circuit hydraulique présente l'avantage de permettre l'exécution de travaux dépassant le cadre du simple transport. C'est ainsi que la FOREST PAN est dotée d'un dispositif de levage élaguant les arbres sur pied et assurant l'éêtage. Il ne reste plus qu'à procéder à l'abattage. Le groupe coupant les rameaux est conçu pour un diamètre max. de 25 cm.

La FOREST PAN est commandée à distance. Cette technologie révolutionne les coupes d'éclaircie.

Ce système assure une sécurité maximale et permet au sylviculteur de mieux évaluer en termes professionnels les éclaircies.







## TECHNICAL DATA

### ENGINE:

20 hp Kohler, air-cooled, 2-cyl.

### HYDRAULICS:

4 pumps, 80 l/min., 180 bar

2 hydr. power outlets 40 l/min.

(radio controlled)

### RADIO CONTROL:

22 functions

### SPEED:

4 km/h (low)

10 km/h (high)

2 forward and 2 backward speeds, independant

LOADING CAPACITY: 1 ton (1000 kg)

OIL TANK: 60 litres

FUEL TANK: 55 litres

WIDTH: 135 cm

LENGTH: 170 cm

WEIGHT: 500 kg

PULLING CAPACITY: 1000 kg

Special trailer for road transportation of the machine (can also be used after FOREST PAN 20)

### Climbing trimmer

Climbing speed 2,5 m/sec.

Climbing height max 20 m

Tree diameter max 26 cm

Automatic (radio controlled) mounting and demounting of the trimmer. Automatic top cut.

## TECHNISCHE DATEN

### MOTOR:

Kohler, 20 PS, luftgekühlt, 2 Zylinder

### HYDRAULIK:

4 Pumpen, 80 l/min, 180 bar

2 Hydraulikzapfwellen 40 l/min (ferngesteuert)

### FERNSTEUERUNG:

Insgesamt 22 Funktionen

### GESCHWINDIGKEIT:

4 km/St. (Niedrig)

10 km/St. (Hoch)

2 Vorwärtsgänge und 2 Rückwärtsgänge

unabhängig voneinander

LADEKAPAZITÄT: 1 Tonne

ÖLBEHALTER: 60 l

KRAFTSTOFFTANK: 55 l

BREITE: 135 cm

LÄNGE: 170 cm

GEWICHT: 500 kg

ZUGKRAFT: 1000 kg

Sonderanhänger für den Transport der Maschine. Dieser kann anschließend an das Raupenfahrzeug angehängt werden.

### Der Kletterentäster

Entästungsgeschwindigkeit: 2,5 m/sek.

Entästungshöhe: Max. 20 m

Stammdurchmesser: Max. 26 cm

Automatischer Ein- und Abbau des Entästungsaggregates.

Automatisches Kappen von Baumspitzen.

Hydraulische Sperre nach dem Kappen von

Baumspitzen.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### MOTEUR:

Kohler 20 ch, refroidissement par air, 2 cylindres

### GROUPE HYDRAULIQUE:

4 pompes, 80 l/min, 180 bar

2 prises de force hydrauliques de 40 l/min

(télécommandées)

### TÉLÉCOMMANDE:

22 fonctions au total

### VITESSE:

4 km/h (faible)

10 km/h (élevée)

2 rapports AV et 2 AR indépendants les uns des autres

CAPACITÉ DE CHARGE 1 tonne

RÉSERVOIR D'HUILE: 60 l

RÉSERVOIR D'ESSENCE: 55 l

LARGEUR: 135 cm

LONGUEUR: 170 cm

POIDS: 500 kg

FORCE EN TRACTION: 1000 kg

Remorque individuelle et spécifique pour transporter la machine. Cette remorque est susceptible de s'accrocher à la machine à chenilles.

### Dispositif élévateur pour couper les rameaux

VITESSE DE COUPE DES

RAMEAUX: 2,5 m/s

HAUTEUR DES RAMEAUX: 20 m max.

DIAMÈTRE DES BOIS: 26 cm max.

Pose et dépose automatique du groupe de coupe des rameaux.

Étêtage automatique.

Verrouillage hydraulique en fin d'étêtage.

FABRIQUE PAR:

HERSTELLER:

PRODUCER:

**PS ENGINEERING A/S**

DISTRIBUE PAR:

VERTRIEB:

DISTRIBUTOR:



AKSIELSKAPET

**FOREST**

WERGELANDSVN. 23 B.

N-0167 OSLO 1, NORWAY

Tel. +47 2 69 83 94

Telefax/facs: +47 2 46 87 71